



Výročná správa za rok 2013

1. Úvod

Neinvestičný fond Carissimi so sídlom Nám.1.mája 10-12, 81106 Bratislava vznikol 15. augusta 2002, bol zaregistrovaný Krajským úradom v Bratislave/Obvodným úradom Bratislava pod registračným číslom OVVS-578/120/2002-NF.

Účel neinvestičného fondu je zabezpečiť:

- výmenu skúseností rodičov, ktorí sa obrátia na nás,
- kontaktnú sieť zdravotne postihnutých detí,
- špeciálne programy na voľný čas a letné táborenie,
- nápravnú pedagogiku v materinskom jazyku, resp. odbornú výchovu.

Carissimi n.f. sprostredkuje:

- zaobstaranie liečebných pomôcok,
- postúpenie liečebných pomôcok, ktoré už rodina nepotrebuje,
- odborné lekárske poradenstvo,
- odborné vyšetrenie zdravotne postihnutých detí.

Naším cieľom je poskytnúť pomoc zdravotne postihnutým deťom a ich rodičom pri zmiernení a prekonávaní ich každodenných problémov a starostí.

Správna rada prerokovala a jednohlasne schválila dňa 14. marca 2014 predloženú výročnú správu za rok 2013.

2. Prehľad činností vykonávaných v hodnotenom období s uvedením vzťahu k účelu fondu.

Neinvestičný fond počas roka 2013 podporil v súlade s účelom fondu:

V roku 2013 sme poskytli príspevky na základe žiadostí rodičov s postihnutými deťmi. Rozpis jednotlivých príspevkov:

P.č.	Príjemca	suma v EUR	POZNÁMKA
1	Horváthová Veronika	100	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutých detí
2	Szalontai	300	Na základe písomnej žiadosti na liečebné náklady syna
3	Slezák Erika	200	Príspevok na základe písomnej žiadosti
4	Mészáros Roman	50	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady a pomôcky pre postihnutého syna
5	Nezábudka	50	Príspevok na účastnícky poplatok na Bliss-seminár
6	Đurinová Zuzana	300	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutého syna
7	Szabóová Eleonóra	200	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutej dcéry

8	Csernyánszky Lili	100	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutej dcéry
9	Mucska Erika	200	Príspevok na základe písomnej žiadosti
10	Garai, Diána	100	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutej dcéry
11	Antalicz Ágnes	200	Na základe písomnej žiadosti na liečebné náklady postihnutej dcéry
12	Takács Mária	200	Príspevok na základe písomnej žiadosti
13	Bugan Miško	100	Príspevok na základe písomnej žiadosti
14	Horváthová Veronika	100	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady postihnutých detí
15	Mészáros Roman	50	Na základe písomnej žiadosti príspevok na liečebné náklady a pomôcky pre postihnutého syna
16	Sírový Bence	200	Príspevok na základe písomnej žiadosti
	Celková suma	2450	

Okrem finančných darov sme organizovali 3 veľké podujatia. Dva z toho boli financované pomocou Úradu vlády SR, ktorá nám poskytla dotáciu v sume 3500,- EUR na projekt „Családi fészek – rodinné hniezdo – kultúrna integrácia“. V rámci projektu sme organizovali dve podujatia:

- trojdňový poznávací zájazd na juhu Slovenska v termíne 31. máj – 2. jún 2013 – cieľom projektu je oboznámiť postihnutých detí s kultúrnymi pamiatkami Slovenska

- rodinný deň vo Veľkých Trakanoch – 14-16. jún 2013 – odborný seminár pre rodičov a odborníkov, počas ktorého odborníci sa venovali postihnutým detičkám.

Tretí projekt sme uskutočnili z grantu fondu Bethlena Gábora, na ktorú sme získali sumu 1339,81 EUR. Odborný seminár určený pre odborníkov ako aj pre rodičov s postihnutými deťmi sa uskutočnil 27. septembra 2013 v Komárne.

Našou pomocou sa uskutočnila séria predstavení budapeštianskej Nézőművészeti Kft – v spoluorganizovaní Symposia Gurigongo, ktorí predniesli monodrámu „Vakság – Slepota“ v štyroch stredných školách.

Pomocou Carissimi traja odborníci Nadácie Bliss z Budapešti navštívili dom Nezábudky v Tureni s cieľom zistiť zručnosti viacnásobne postihnutých detí.

Odborný seminár „Úloha umení v integrácii mnohonásobne postihnutých“ sa uskutočnil v Komárne pomocou Univerzity Jánosa Selyeho ako aj Združenia protestantských žien v Komárne

Okrem toho sme boli spoluorganizátormi festivalu recitovania v Galante, čo sa uskutočnilo 2. mája 2013.

Od roku 2010 vydávame dvojmesačník "Carissimi" v maďarskom jazyku, ktorý sa zaoberá problematikou postihnutých ľudí. Ide o odborný osvetový dvojmesačník pre ľudí so zdravotným postihnutím ako aj pre rodičov zdravotne postihnutých detí. Cieľom dvojmesačníku je poskytovať občanom so zdravotným postihnutím s materinským jazykom maďarským cenné informácie v materinskom jazyku a pomáhať pri presadzovaní rovnakých podmienok a príležitostí ako majú ostatní občania SR v duchu medzinárodných dokumentov o ľudských právach. Časopis je však i vítanou pomôckou života zdravotne postihnutých ľudí ako aj pre rodinných príslušníkov, odborníkov špeciálnych škôl, pedagogicko-psychologických centier a špeciálno-pedagogických centier, samosprávy ako aj členom občianskych združení na jazykovo zmiešanom území. Venuje sa telesným, zmyslovým, psychickým, mentálnym a chronickým zdravotným postihnutiam. Časopis obsahuje aj

dôležité informácie, rozhovory s odborníkmi ako aj dvojazyčný slovník odborných termínov na uľahčenie komunikácie u lekára a v úradoch.

Dvojmesačník vydáva Slovenská humanitárna rada a s pomocou a spoluprácou s Carissimi n.f. V roku 2013 sme vydali 6 čísiel s pomocou Úradu vlády SR cez Slovensku humanitnú radu. Časopis je k dispozícii aj na webstránke www.carissimi.sk. Záujemcovia môžu posilať príspevky na jednotlivé čísla časopisu na náš bankový účet so špecifickým variabilným symbolom (1111). Nazbierané finančné príspevky potom posielame Slovenskej humanitnej rade, ktorý vydáva náš časopis. Na konci každého čísla je uvedený sponzor daného čísla.

3. Ročná účtovná závierka a vyhodnotenie základných údajov v nej zahrnutých a výrok audítora k nej, ak vznikla povinnosť jej overenia audítorom

Ročnú účtovnú závierku nebolo potrebné overovať audítorom vzhľadom na objem finančných prostriedkov.

4. Prehľad o daroch a príspevkoch poskytnutých fondy.

Prehľad o daroch a príspevkoch - príloha k výročnej správe.

5. Prehľad príjmov podľa zdrojov a ich pôvodu a prehľad výdavkov v členení podľa jednotlivých druhov činností fondu a osobitne výšku výdavkov na správu fondu

Prehľad príjmov fondu:

Fond zaznamenal príjem v roku 2013 z týchto zdrojov:

Zdroj príjmov	Suma v EUR
z vkladu zriaďovateľov ako vklad na bankový účet	0,00
z majetku, spolu	7222,71
- kreditné bankové úroky	0,48
- zostatok z r. 2012, spolu	7222,23
z toho: zostatok na bankovom účte	6618,18
zostatok v pokladni	604,05
dary a príspevky, z toho:	
dary:	
- dar členov na administratívne náklady spojené so zriadením fondu	0,00
príspevky od:	
- 2% z dane z príjmov	2051,09
- iné príjmy	3355,31
dotácie	3500,00
z organizovania akcií	0,00

ostatné:	0,00
spolu	16129,11

Fond nemal príjem z verejných zbierok, z lotérií, z dedičstva, z likvidačného zostatku, z predaja majetku ani z poskytovania služieb. Fond dostal dotáciu z Úradu vlády v sume 3500,00 EUR na projekt „Családi fészek – Rodinné hniezdo – kultúrna integrácia“

Prehľad výdavkov fondu:

Fond zaznamenal tieto výdavky v roku 2013:

výdavky	Suma v EUR
poskytnutie pomoci v zmysle účelu n.f.	2450,00
kúpa kancelárskych prostriedkov	0,00
výdavky spojené s organizovaním akcie	6495,92
notárske poplatky	57,60
poštové poplatky	13,40
poplatky za bankové služby	50,72
spolu	9067,64

Fond nemal výdavky na investičný majetok, zásoby, služby, mzdy ani na platby do fondov.

6. Stav majetku a záväzkov fondu k 31. decembru 2013.

Majetok tvoria iba finančné prostriedky na účte a v pokladni. Ich konečný zostatok sa uvedie spolu k 31.12.2013. Záväzky rozpisáť a ich konečný stav uviesť spolu k 31.12.2013.

MAJETOK	Č.r.	Stav k 1.1.2013	Stav k 31.12.2013
a	b	c	d
Nehmotný investičný majetok	01	0	0
Hmotný investičný majetok	02	0	0
Finančný majetok	03	0	0
Umelecké diela a zbierky	04	0	0
Zásoby	05	0	0
Pohľadávky	06	0	0
Peniaze a ceniny	07	604,05	659,35
Priebežné položky (+/-)	08	0	0
Bankové účty	09	6618,18	6402,12
Majetok celkom (súčet riadkov 01 až 09)	10	7222,23	7061,47

ZÁVÄZKY	Č.r.	Stav k 1.1.2013	Stav k 31.12.2013
a	b	c	d
Záväzky	11	0	0
Úvery	12	0	0
Záväzky celkom (r.11 + r.12)	13	0	0

Rozdiel majetku a záväzkov (r.10-r.13)	14	7222,23	7061,47
Kontrolné číslo (súčet riadkov 01 až 14)	92	21666,69	21184,41

7. Zmeny vykonané v štatúte a v zložení orgánov, ku ktorým došlo v hodnotenom období.

V sledovanom období nedošlo k zmenám v štatúte a ani k zmene zložení orgánov neinvestičného fondu.

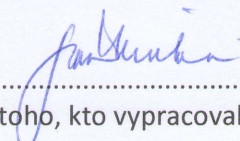
8. Ďalšie údaje, ktoré určí správna rada.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

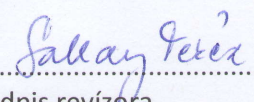
9. Vyjadrenie revízora

Revízor preskúmal hospodárenie neinvestičného fondu a nemá pripomienky.

V Bratislave 15. apríla 2014


.....
/podpis toho, kto vypracoval výročnú správu/


.....
podpis za správnu radu


.....
podpis revízora

PREHĽAD
o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2013

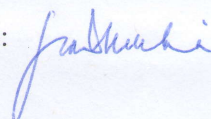
Názov: Carissimi n.f.

P.č.	ZDROJ	DAR	PRÍSPEVOK	PRÍJEM	POZNÁMKA
1	2% z dane z príjmov			2051,09	
2	Tirinda Peter	300			neúčelovo
3	OTP banka	300			účelovo
4	Trigranit	500			účelovo
5	Tirinda Peter	300			neúčelovo
6	Csandová	30			neúčelovo
7	Durayová Juliana	30			účelovo na dvojmesačník
8	Petényi Štefan	100			neúčelovo
9	Spolok maďarských zdravotníkov na Slovensku	300			účelovo
10	Úrad vlády		3500		Dotácia na projekt
11	Európska ľudová strana	155,50			účelovo
12	Bethlen Gabor Alap	1339,81			účelovo
13	Bankové kredit. úroky			0,48	
	SPOLU	3355,31	3500	2051,57	

V Bratislave, 15.apríla 2014

Pečiatka:

Podpis:



Carissimi n. f.
Nám. 1. mája 10-12
811 06 Bratislava
IČO: 31 821 910

Prezenčná listina

Carissimi m. p. 14. marca 2014
Komitétu správnej rady

1. Pogaň Erzsébet
2. ZUPKO MARIA
3. BOROSNÉ KÖRNYEI ERZSÉBET
4. Jermesi Ték
5. Ték Csaba
6. Zsidó Ján
7. SZARAZ KRISZTINA, SPRÁVČYŇA
8. SZÓKE ÉVA
9. RAUER Edít
10. Krizs Václav

Pogaň

Zupko

Borosné K. Erzsébet

Jermesi Ték

Ték

Zsidó Ján

~~szaraz~~

Szóke

Rauer Edít

~~Krizs~~